

Distr.
GENERAL

S/25139
22 January 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ موجهة الى
رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة
ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طيا رسالة من فخامة السيد دوبريتشا كوزيتش ، رئيس جمهورية
يوغوسلافيا الاتحادية بشأن هجوم القوات الكرواتية على المناطق المشمولة بحماية الأمم المتحدة .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) دراغومير ديوكيتش

السفير

القائم بالأعمال بالنيابة

مرفق

رسالة مؤرخة ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ موجهة الى
رئيس مجلس الأمن من رئيس جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية

من واجبي أن أخطرکم بالهجوم المسلح الذي شنه جيش جمهورية كرواتيا على أراضي جمهورية كرايينا الصربية المشمولة بحماية قوة الأمم المتحدة للحماية .

ففي الساعة ٧/٠٥ من صباح اليوم ، بدأت عملية تمهيد بقصف مدفعي شديد اشتركت فيها أسلحة من مختلف الأعيرة ، ومنصات إطلاق صواريخ متعددة ودبابات ، وبدأ بعدها هجوم اشتركت فيه المشاة وقوات من الدبابات وتشعب في ثلاثة اتجاهات هي : ستاريغراد - أوبروفاتش ، على حافة جبل فيليبيت ؛ ومن زادار صوب زيمونيك وبنكوفاتش ، وصوب ماسلينتشا - زيمونيك . وتسلفت جماعة تخريب إرهابية قوية الى منطقة آلان المنخفضة بين قمتي جبل فيليبيت . وتقوم طائرات الجيش الكرواتي العمودية والثابتة الجناح بعملية استطلاع في منطقة العمليات ، بينما يجري جلب وحدات من المشاة ووحدات ميكانيكية مدرعة من اتجاه سبليت . وتنتشر في منطقة باكوفو سيلو مدافع من عيار ١٣٠ ملم استعدادا لقصف كنين .

وفي الاشتباكات الأولى بالفعل حدثت خسائر لقوات جمهورية كرايينا الصربية ، التي تقاوم هجمات العدو . وأصيب أحد مباني قوة الأمم المتحدة للحماية بالقرب من ماسلينتشا .

ويشكل هذا الهجوم انتهاكا صارخا لخطة فانس الرامية الى اقامة مناطق مشمولة بحماية الأمم المتحدة . وقد نفذ الهجوم بطريقة لا تعد انتهاكا للاتفاق الذي تم التوصل إليه فحسب ، وانما تهدد بشكل مباشر قوات قوة الأمم المتحدة للحماية في الميدان .

ان هذا العمل من شأنه أن يهدد بصورة خطيرة وقف اطلاق النار الهش بالفعل ، في هذه المنطقة ، كما يهدد باندلاع القتال وامتداده الى مناطق أوسع من أراضي جمهورية كرايينا الصربية الى أراضي جمهورية البوسنة والهرسك سابقا .

إن عواقب هذا الهجوم لا يمكن إلا أن تنعكس بصورة سلبية للغاية على الجهود الحالية التي يبذلها المشتركون في مؤتمر جنيف من أجل إقامة سلم دائم وعادل في سائر أراضي جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية سابقا ، ولا سيما في البوسنة والهرسك .

إن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية ملتزمة بمراعاة خطة فانس وهذا ما تفعله بالضبط غير أن الهجمات المسلحة التي يشنها جيش جمهورية كرواتيا تهدد الشعب الصربي في جمهورية كرايينا

الصربية ، المشمولة بحماية قوة الأمم المتحدة للحماية . ومن حق جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية ، بل ومن واجبها حماية الشعب الصربي ، وهذا ما ستفعله بلا شك ، إذا لم تتمكن قوة الأمم المتحدة للحماية من ذلك .

إن أعمال جيش جمهورية كرواتيا تشكل نموذجا تقليديا للسلوك العدواني ، وانتهاكا للاتفاقات التي تم التوصل إليها تحت رعاية مجلس الأمن ، ومن ثم تقتضي اتخاذ اجراء عاجلا من جانب مجلس الأمن لوقف الهجمات المسلحة ، وحماية الشعب الصربي في جمهورية كرايينا الصربية ، وقوات الأمم المتحدة التي تتعرض للخطر أيضا من جراء تلك الهجمات .

وأرجو التفضل باخطار جميع أعضاء مجلس الأمن فورا بهذا التطور الجديد ، وعقد مجلس الأمن من أجل اتخاذ القرارات المناسبة في هذا الصدد .

الرئيس
دوبريتشا كوزيتش

— — — — —